

URSSAF ILE DE FRANCE
93518 Montreuil Cedex

POUR NOUS CONTACTER

Courriel: depuis votre espace urssaf.fr
Tel.: 3957

RÉFÉRENCES

N°SIREN 534167796

Page 1/2

CADRE LÉGAL

Article L.243-15 du code de la Sécurité sociale.

CODE DE SÉCURITÉ

CDKRHJ7FJXXT89M

La vérification de l'authenticité et de la validité de ce document s'effectue sur urssaf.fr/portail/home/utile-et-pratique/verification-attestation.html

A MONTREUIL, le 04/09/2023

SAS OTOKAR EUROPE
PARC LES SCIENTIFIQUES DE ROISSY
RUE DU NOYER
95700 ROISSY EN FRANCE

OBJET : Attestation de fourniture des déclarations sociales et paiement des cotisations et contributions sociales.

Madame, Monsieur,

Je vous adresse votre attestation de fourniture des déclarations sociales et de paiement des cotisations et contributions sociales.

En votre qualité d'employeur, cette attestation vous est délivrée pour les établissements dont la liste figure au verso.

J'attire votre attention sur le fait que ce document a été établi à partir de vos déclarations. Il ne préjuge pas de l'exactitude de ces déclarations et ne vaut pas renonciation au recouvrement d'éventuelles créances.

La validité de cette attestation et le détail des informations contenues doivent être contrôlés par votre cocontractant.

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec nos conseillers Urssaf.

Cordialement,
Le Directeur



Didier MALRIC

CODE DE SÉCURITÉ

CDKRHJ7FJXXT89M

La vérification de l'authenticité et de la validité de ce document s'effectue sur urssaf.fr/portail/home/utile-et-pratique/verification-attestation.html

SAS OTOKAR EUROPE
PARC LES SCIENTIFIQUES DE ROISSY
RUE DU NOYER
95700 ROISSY EN FRANCE

En votre qualité d'employeur, la présente attestation de fourniture des déclarations et de paiement des cotisations de Sécurité sociale et d'allocations familiales, de contributions d'assurance chômage et de cotisations AGS, vous est délivrée :

- pour un effectif moyen mensuel de 33 salariés,
L'effectif moyen mensuel calculé par l'Urssaf à partir des données issues de votre DSN
- pour une masse salariale de 213005 euros,
- au titre du mois de juillet 2023,
- et au titre du (des) établissement(s) suivant(s) :

ÉTABLISSEMENTS CONCERNÉS		NUMÉRO SIRET
PARC LES SCIENTIFIQUES DE ROISSY RUE DU NOYER	95700 ROISSY EN FRANCE	53416779600018

ATTESTATION DE L'UNION DE RECouvreMENT

La présente attestation ne préjuge pas de l'exactitude des bases sur lesquelles elle a été établie et ne vaut pas renonciation au recouvrement des éventuelles créances contestées.

Le Directeur soussigné certifie qu'au titre du (des) établissement(s) ci-dessus désigné(s), l'entreprise est à jour de ses obligations en matière de cotisations de Sécurité sociale et d'allocations familiales, de contributions d'assurance chômage, de cotisations AGS*, et d'obligation d'emploi des travailleurs handicapés** à la date du 31/07/2023.

Fait à : MONTREUIL
le : 04/09/2023

Le Directeur
ou son délégué

* Cette attestation concerne les contributions d'assurance chômage et cotisations AGS dues au titre des rémunérations versées à compter du 1er janvier 2011. Pour les périodes antérieures à cette date, il convient de se rapprocher de Pôle Emploi.

** Cette attestation concerne les contributions liées à l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés dues au titre des périodes d'emploi à compter du 1er janvier 2020 lorsque votre entreprise y est assujettie. Pour les périodes antérieures à cette date, il convient de se rapprocher de l'Agefiph.

Didier MALRIC

[Logo] Urssaf
Al servizio della nostra previdenza
sociale

URSSAF ILE DE FRANCE
93518 Montreuil Cedex

PER CONTATTARCI

E-mail: dalla vostra area urssaf.fr
Tel.: 3957

RIFERIMENTI

N. SIREN 534167796

Pagina 1/2

QUADRO GIURIDICO

Articolo L.243-15 del Codice di previdenza sociale.

CODICE DI SICUREZZA

CDKRHJ7FJXXT89M

La verifica dell'autenticità e della validità
del presente documento viene eseguita su
urssaf.fr/portail/home/utile-et-pratique/veri-
fication-attestation.html

MONTREUIL, 04/09/2023

SAS OTOKAR EUROPE
PARC LES SCIENTIFIQUES DE ROISSY
RUE DU NOYER
95700 ROISSY EN FRANCE

OGGETTO: Attestato di presentazione di dichiarazioni contributive e versamento di
imposte e contributi previdenziali.

Gentile Signora/Gentile Signore,

Le invio il Suo attestato di presentazione delle dichiarazioni contributive e del versamento delle
imposte e dei contributi previdenziali.

In quanto datore di lavoro, il presente attestato Le viene rilasciato per le sedi elencate sul retro.

La prego di notare che il presente documento è stato redatto sulla base delle Sue dichiarazioni.
Ciò non pregiudica l'esattezza di tali dichiarazioni e non costituisce rinuncia al recupero di
eventuali crediti.

La validità del presente attestato e i dettagli delle informazioni contenute devono essere
sottoposte al controllo della Sua controparte contrattuale.

Per ulteriori informazioni, non esiti a contattare i nostri consulenti Urssaf.

Cordiali saluti,
Il Direttore

[Firma illeggibile]

Didier MALRIC

Cristina Bocchi
N° Iscrizione 10047 - Tribunale di Milano
Arabo - Francese - Inglese
Cell 0039 34
mail: cristina.bocchi@urssaf.fr

Bocchi
Tribunale di Milano
Arabo - Tedesco
07224
Email.com



[Logo] Urssaf
Al servizio della nostra previdenza
sociale

ATTESTATO DI PRESENTAZIONE DI DICHIARAZIONI CONTRIBUTIVE E
DI VERSAMENTO DI IMPOSTE E CONTRIBUTI

Articolo L. 243-15 del Codice di previdenza sociale

2/2

CODICE DI SICUREZZA

CDKRHJ7FJXXT89M

La verifica dell'autenticità e della validità
del presente documento viene eseguita su
[urssaf.fr/portail/home/utile-et-pratique/ver
ification-attestation.html](http://urssaf.fr/portail/home/utile-et-pratique/verification-attestation.html)

SAS OTOKAR EUROPE
PARC LES SCIENTIFIQUES DE ROISSY
RUE DU NOYER
95700 ROISSY EN FRANCE

In quanto datore di lavoro, il presente attestato di presentazione delle dichiarazioni e del versamento dei contributi
previdenziali e degli assegni familiari, dei contributi per l'assicurazione contro la disoccupazione e dei contributi AGS, Le viene
rilasciato:

- per una forza lavoro media mensile di 33 dipendenti.

Forza lavoro media mensile calcolata dall'Urssaf sulla base dei dati derivanti dalla Sua DSN

- per un monte stipendi pari a 213.005 Euro,

- per il mese di luglio 2023,

e per la sede/ le sedi seguenti:

SEDI INTERESSATE

NUMERO SIRET

PARC LES SCIENTIFIQUES DE ROISSY
RUE DU NOYER

95700 ROISSY EN FRANCE

53416779600018

ATTESTATO DI UNIONE PER LA RISCOSSIONE

Il presente attestato non pregiudica
l'esattezza delle basi sulle quali è stato
redatto e non costituisce rinuncia al
recupero di eventuali crediti contestati.

Il sottoscritto Direttore certifica che per la sede/le sedi indicate, l'azienda è in regola con i propri obblighi
in termini di contributi previdenziali e assegni familiari, contributi per l'assicurazione contro la
disoccupazione, contributi AGS* e obbligo di assumere lavoratori disabili** in data 31/07/2023.

Redatto a: MONTREUIL
in data: 04/09/2023

Il Direttore
o il suo delegato

[Firma illeggibile]
Didier MALRIC

* Il presente attestato concerne i contributi di assicurazione contro la
disoccupazione e i contributi AGS dovuti per le remunerazioni versate a
decorrenza dal 1° gennaio 2011. Per periodi antecedenti a tale data è
opportuno contattare il Pôle Emploi.

** Il presente attestato concerne i contributi collegati all'obbligo di
assumere lavoratori disabili, dovuti per periodi di lavoro a decorrenza dal
1° gennaio 2020, da quando l'obbligo si applica alla Sua azienda. Per
periodi antecedenti a tale data è opportuno contattare l'Agefiph.

Cristina Bocchi
N° Iscrizione 10047 - Tribunale d
Arabo - Francese - Inglese - Spagnolo
Cell. 0039 349 44072
mail: cristina.bocchi21@gmail

ii
Milano
Tedesco
il.com

25-10-23
Cristina Bocchi



TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO

Verbale di giuramento traduzione stragiudiziale

Modulo per traduttori iscritti all'Albo

Traduttore iscritto all'Albo di Tribunale di Milano

In data 26/10/2023, nella Cancelleria del Tribunale Ordinario di Milano, avanti al sottoscritto

Cancelliere è personalmente comparsa la Signora Cristina Bocchi

identificato con documento Carta d'identità n° CA59180CP rilasciato da
Comune di Milano il 05 / 11 / 2018

iscritt nell'Albo dei Traduttori del Tribunale di Milano al n° 10047

per la/e lingua/e arabo, francese, inglese, tedesco e spagnolo

la quale esibisce la traduzione dalla lingua Francese alla lingua

Italiano da lei effettuata in data 25/10/2023 e chiede di

poterla asseverare con giuramento ai sensi di legge.

Dichiara, altresì, che il documento tradotto è Copia

Ammonita ai sensi dell'art. 193 c.p.c. e dall'art. 483 c.p. a comporre prestare il giuramento

ripetendo le parole "Giuro di aver bene e fedelmente proceduto alle

operazioni e di non aver avuto altro scopo che quello di far conoscere la verità".

Si raccoglie il presente giuramento di traduzione stragiudiziale per gli usi consentiti dalla legge.

² Letto, confermato e sottoscritto.

Il dichiarante

Cristina Bocchi

NOTA BENE:

L'ufficio non assume alcuna responsabilità per quanto riguarda il contenuto della perizia asseverata con il giuramento di cui sopra.

¹ "Falsità ideologica commessa dal privato in atto pubblico".

² R.D. 1366/1922; D.P.R. 396/2000; D.P.R. 445/2000.

